

## DIA DEL OYENTE, EN RADIO RUMANIA INTERNACIONAL

Eugenio Hac y Martín

Sinceramente les digo, amigos, que a mí me parece que la más importante y bonita idea que le puede ocurrir a alguien, cuando se trata de la radio y las ondas radiofónicas, es **¡ crear una emisora !**

Y si la misma emite en onda corta, ¡tanto mejor!

Es un mundo fabuloso, mágico y real, a la vez.

El ejemplo que yo conozco, en este sentido, se relaciona, claro está, con Bucarest, con Rumanía.

Me refiero, ante todo, a la extraordinaria idea que tuvo un italiano, Palmiro Togliatti, gran amigo de España y de los españoles, de convencer a la cúpula del poder de la entonces Unión Soviética de trasladar la emisora de **Radio Pirenáica** a Bucarest, donde iba a llamarse **Radio España Independiente**, y que emitió, desde aquí, durante 22 años.

Es decir, los españoles republicanos, que vivieron en nuestro país, durante más de dos décadas, dispusieron de una emisora de radio y emitieron programas en español. Fue, como les gustaba decir a los redactores y colaboradores de la misma, **la única emisora española libre**, que no estaba sometida a la censura política, ni de Franco, ni de nadie.

Para nosotros, los rumanos, lo importante es que, durante dos décadas, se fomentó, desde estas tierras rumanas, un español pulcro, a través de las ondas herzianas. Al juzgar por la audiencia que tuvieron los programas de REI en todo el mundo, tuvieron éxito enorme, tanto entre los españoles de España y de la emigración, como en los países de habla española.

Como ya he dicho, Radio España Independiente había sido creada, en Moscú, después de la segunda guerra mundial, con el nombre de Radio Pirenáica.

Y se trasladó a Bucarest!

¿Por qué?

Como había empezado la Guerra fría, con dicho traslado, se pretendió evitar la alineación, es decir, se quiso crear la sensación de **la ubicuidad**, de una emisora **que estaba por doquier y, al mismo tiempo, en ningún lugar**. Fue una medida para evitar la alineación, el enfrentamiento general entre el Oriente comunista y el Occidente capitalista.

Los españoles republicanos **no querían participar en la Guerra fría, porque tenían su propia lucha**.

Por eso, se efectuó, **en secreto**, dicho traslado a Bucarest.

Y la idea del socialista italiano, Palmiro Togliatti, resultó ser muy buena.

Una emisora que proclamaba ser independiente, que realmente no emitía desde la entonces Unión Soviética, sino desde otro lugar, secreto, conseguía individualizarse más eficazmente.

**Alojamiento, manutención, salarios, técnicos – es decir toda la logística la ofrecía el Estado rumano, sin inmiscuirse, de ninguna manera, en la actividad o la política de dicha emisora.**

Realmente, Radio España Independiente disfrutó, durante toda su actividad de 22 años, de total libertad.

Vivieron muy bien, aquí, los redactores y colaboradores de Radio España Independiente.

Para los rumanos, ellos representaban una elite: y así fueron - **excelentes profesionales y muy buenas personas**.

Durante algún tiempo, permaneció un secreto bien guardado.

Pero, claro que, con los medios electrónicos de que se disponía, se descubrió de dónde emitía dicha emisora.

En los círculos del poder de Madrid y de las grandes cancillerías del mundo, se supo que Radio España Independiente tenía su base en Bucarest, Rumanía.

A principios de los años 60, para pagar – digamos - con la misma moneda, desde Madrid, se emitió **un servicio informativo, en rumano.**

Lo emitía Radio Nacional de España.

Cabe decir que el locutor rumano que leía las noticias, tenía la velocidad de una ametralladora, para que cupieran cuantas más noticias en el tiempo de que disponía. Preocupado más por la velocidad, se olvidaba de matizar su lectura, de modo que, no podía exponer, con detenimiento y claridad, los datos y las ideas.

Franco, **en vez de crear toda una emisora, en rumano, creó, únicamente, un boletín de noticias!**

De modo que, no tuvo gran éxito dicha acción.

Y cabe señalar que había ya emisoras tales como Radio Europa Libre, Voz de América, la BBC etc. que eran más escuchadas, aquí, debido a que sus programas duraban más y eran mucho más incisivas, que el simple boletín de noticias, emitido, en rumano, desde Madrid.

Bien amigos, resulta que la Guerra Civil española, que estalló, hace ahora 71 años, tras muchas peripecias, después de la segunda Guerra Mundial, determinó la radicación, aquí, en Rumanía, de varias familias de españoles, que, por enseñar y difundir valores en su lengua materna, contribuyeron, determinantemente, al conocimiento y la difusión del español.

En definitiva, indistintamente de la ideología por la cual militaban, triunfó la bella lengua de Cervantes.

Es por ello que rendimos homenaje a todos quienes contribuyeron a esta noble labor: la enseñanza y la propagación de la lengua castellana, en Europa Oriental, pero también, en el mundo entero.

**Cabe decir que el propio Fidel Castro afirmó que solía escuchar, ya en la Sierra Maestra, los programas de Radio España Independiente.**

Y como no todos los españoles que vinieron aquí, podían trabajar en Radio España Independiente, se creó **otra emisora que, ahora, se llama Servicio Español de Radio Rumanía Internacional!**

Como era natural, la idea se le ocurrió a Hortensia Roman, la persona que dirigía, en aquel entonces, esta emisora para el extranjero, en todas las lenguas en que emitía. Hortensia, ella misma española, refugiada de la Guerra Civil, se había casado con Walter Roman, un influyente hombre político, en aquel entonces.

Cuando Radio España Independiente se trasladó a Bucarest, claro que Hortensia pensó en crear una radio ..gemela!.

Y así apareció esta emisora que, desde el 15 de marzo de 1955, emite, ininterrumpidamente, programas en español.

Aquí, en RRI, trabajaron esposas y esposos de personas que laboraban en Radio España Independiente, entre ellos: Alfonso Egea Olid y Remedios Sánchez Montalbán.

Muchas veces, españoles que se encontraban de paso por Rumanía, tras hablar, desde los micrófonos de Radio España Independiente, acudían también, aquí, a este micrófono, para dirigirse a la audiencia de lengua española del mundo entero.

¡Y como es la vida!.... la emisora - digamos Madre - que fue Radio España Independiente, dejó de emitir, en el año 1977, tras la muerte de Franco, cuando la mayoría de los

españoles, residentes aquí, se repatriaron, mientras que, RRI, su hermana gemela...o su hija, sigue emitiendo, también hoy en día, y esperemos que siga emitiendo muchísimos años más.

Radio España Independiente determinó, también, la aparición de **programas, en español, en onda media**, sobre todo, en Alemania.

Voy a explicar como pasaron las cosas.

Al principio, en los países Occidentales, donde había inmigrantes españoles, las autoridades locales, los vecinos, como no entendían el español, no sabían qué emisora estaban escuchando aquellos. Era, para ellos, simplemente, una emisora en español.

Cuando se dieron cuenta de la gran audiencia que tenía R.E.I., y ello fue bastante tarde, en un intento de contrarrestar su influencia, crearon programas, en onda media, en español.

Resulta que una emisora de radio, en onda corta, puede dar de comer,..como comunmente se dice, a mucha gente.

Determina la aparición de otros programas e incluso de otras emisoras.

Para concluir, mencionemos, que hubo ocasiones en que, después de los programas en español de Radio España Independiente, tras una pausa técnica, las instalaciones volvían a ponerse en función, para emitir, en las mismas frecuencias, **¡en griego!**

¡Sí, en griego!

Esto, debido a la generosidad de los españoles de Bucarest para con los refugiados del régimen de los coroneles, que hubo en Grecia, durante algún período.

Simplemente les pusieron a disposición su emisora de radio, para emitir programas destinados a Grecia.

Bien, esto es todo, aquí acaba mi cuento.

Son cosas que poca gente conoce y creo que ésta es la mejor oportunidad para darlas a conocer.

¡Gracias por haber estado con nosotros!

Eugenio Hac y Martín

Bucarest,

Y un Post Scriptum : estoy de acuerdo con la reproducción total o parcial de este material, siempre que se mencione la fuente.